



Light Kit

Power Max™ Snowthrowers with Alternator

Model No. 107-3827

Form No. 3351-124

Installation Instructions

Save these instructions with your *Operator's Manual* for future reference.

Contents of the Kit

DESCRIPTION	QUANTITY
Headlamp	1
Wire harness	1
U-clamp	1
Bracket	1
Washers	2
Nut, 5/16 in.	1
Locknuts, 1/4 in.	2
Serrated flange locknut	1
Plastic cable tie	1

Installing the Light Kit

1. Secure the ring terminal of the wire harness to the right rear engine mounting bolt with a serrated flange locknut provided in the kit (Fig. 1).

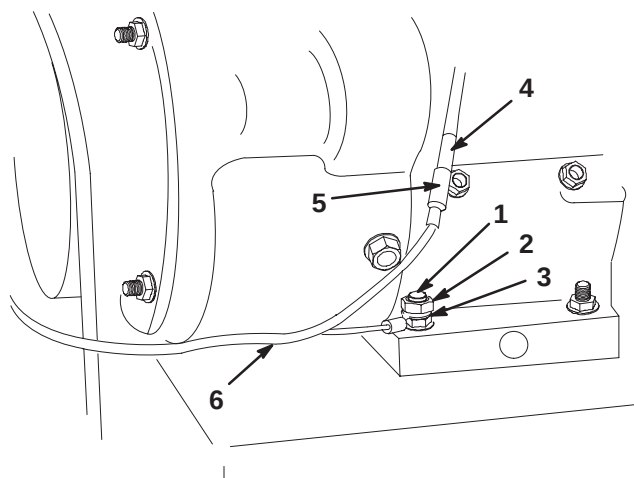


Figure 1

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1. Right rear engine mounting bolt | 4. Alternator connector |
| 2. Serrated flange locknut | 5. Wire harness connector |
| 3. Ring terminal | 6. Wire harness |

Note: Position the ring terminal so that the wire harness is routed toward the rear of the snowthrower (Fig. 1).

2. Remove the rubber boot from the alternator connector that hangs over the electric starter (Fig. 1).
3. Securely connect the wire harness connector to the alternator connector (Fig. 1).
4. Secure the wire harness to the lower right side of the handle assembly with a plastic cable tie (provided in the kit) about an inch (2.5 cm) below the bottom end of the upper handle (Fig. 2).

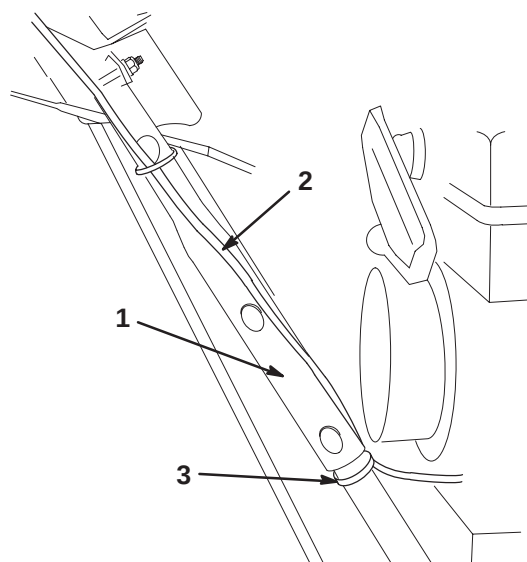


Figure 2

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1. Upper handle | 3. Plastic cable tie |
| 2. Wire harness | |

5. Secure the bracket to the right side of the handle using the U-clamp, 2 washers, and 2 locknuts (1/4 in.) provided in the kit (Fig. 3).

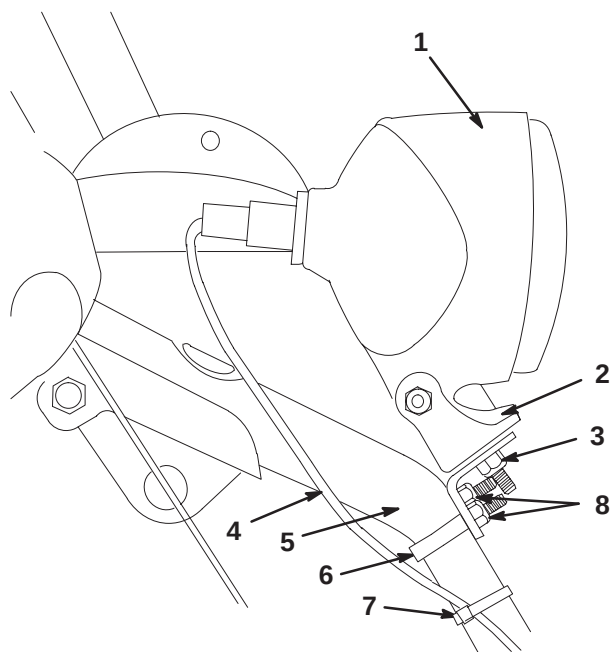


Figure 3

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. Headlamp | 5. Handle |
| 2. Bracket | 6. U-bolt |
| 3. Nut (5/16 in.) | 7. Plastic cable tie |
| 4. Wire harness | 8. Locknuts (1/4 in.) |
-
6. Secure the headlamp onto the bracket (Fig. 3) with the nut (5/16 in.) provided in the kit.
 7. Insert the wire connector (with the plastic clip on the bottom) straight into the back of the headlamp until it is securely in place (Fig. 3).
 8. Secure the wire harness to the upper right side of the handle assembly with a plastic cable tie (provided in the kit) about an inch (2.5 cm) below the U-bolt (Fig. 3).

Important Ensure that you do not pinch the wire harness when you install it.



Scheinwerfer-Kit

Power Max™ Schneefräse mit Lichtmaschine

Modellnr. 107-3827

Form No. 3351-124

Montageanleitung

Bewahren Sie diese Anleitungen mit der *Bedienungsanleitung* auf.

Inhalt des Kits

BESCHREIBUNG	MENGE
Scheinwerfer	1
Kabelbaum	1
U-Klemme	1
Halterung	1
Scheiben	2
Mutter, 5/16 Zoll	1
Sicherungsmutter, 1/4 Zoll	2
Gezackte Bundmutter	1
Kunststoffkabelbinde	1

Installieren des Scheinwerfer-Kits

1. Befestigen Sie den Ringpol des Kabelbaums mit einer gezackten Bundmutter aus dem Kit an der rechten hinteren Motorbefestigungsschraube (Bild 1).

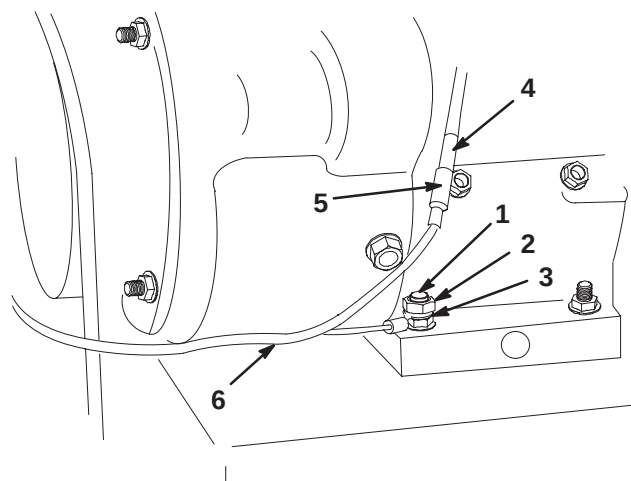


Bild 1

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Rechte hintere Motorbefestigungsschraube | 4. Lichtmaschinenanschluss |
| 2. Gezackte Bundmutter | 5. Kabelbaumanschluss |
| 3. Ringpol | 6. Kabelbaum |

Hinweis: Positionieren Sie den Ringpol so, dass der Kabelbaum zum Heck der Schneefräse verlegt ist (Bild 1).

2. Nehmen Sie den Gummischuh vom Lichtmaschinenanschluss ab, der über dem Elektrostart hängt (Bild 1).
3. Befestigen Sie den Kabelbaumanschluss am Lichtmaschinenanschluss (Bild 1).

4. Befestigen Sie den Kabelbaumanschluss mit einer Kunststoffkabelbinde (aus dem Kit) unten rechts am Griff, ungefähr 2,5 cm unter dem unteren Ende des oberen Griffs (Bild 2).

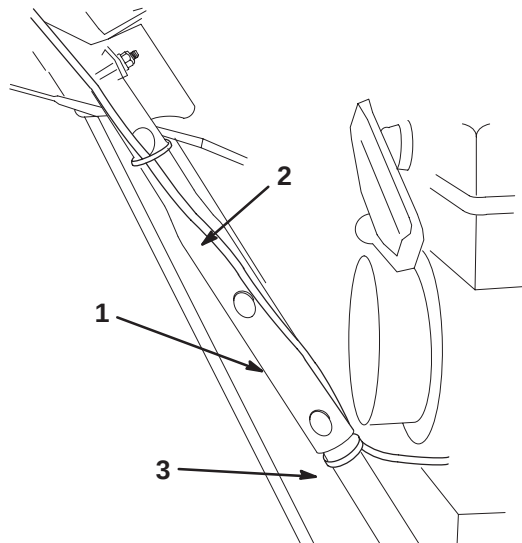


Bild 2

1. Oberer Griff
2. Kabelbaum
3. Kunststoffkabelbinde

5. Befestigen Sie die Halterung mit der U-Klemme, den zwei Scheiben und zwei Sicherungsmuttern (1/4 Zoll) aus dem Kit an der rechten Seite des Griffs (Bild 3).

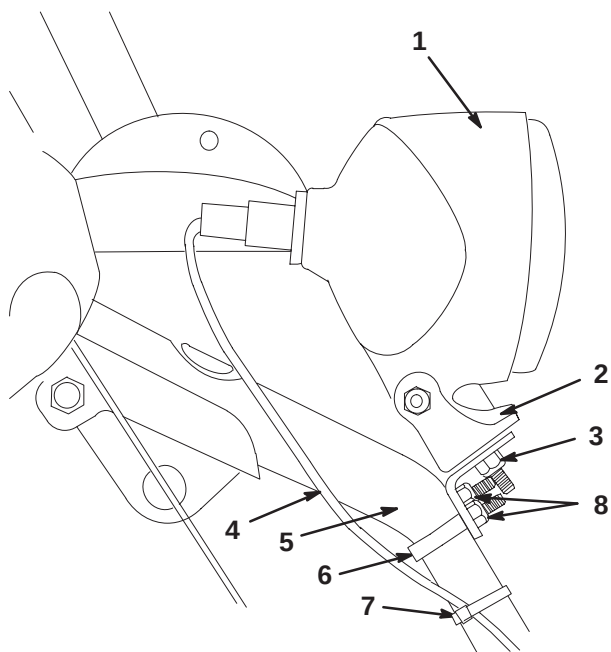


Bild 3

1. Scheinwerfer
2. Halterung
3. Mutter (5/16 Zoll)
4. Kabelbaum
5. Griff
6. U-Schraube
7. Kunststoffkabelbinde
8. Sicherungsmutter (1/4 Zoll)

6. Befestigen Sie den Scheinwerfer mit der Schraube (5/16 Zoll) aus dem Kit an der Halterung (Bild 3).
7. Stecken Sie den Kabelstecker (mit dem Kunststoffclip unten) direkt hinten in den Scheinwerfer, bis er ganz fest sitzt (Bild 3).
8. Befestigen Sie den Kabelbaum mit einer Kunststoffkabelbinde (aus dem Kit) oben rechts am Griff, ungefähr 2,5 cm unter der U-Schraube (Bild 3).

Wichtig Stellen Sie sicher, dass Sie den Kabelbaum bei der Montage nicht einquetschen.



Kit phare

Déneigeuses Power Max™ avec alternateur

Modèle N° 107-3827

Form No. 3351-124

Instructions d'installation

Conservez ces instructions avec le *Manuel de l'utilisateur* à titre de référence.

Composition du kit

DESCRIPTION	QUANTITÉ
Phare	1
Faisceau de câblage	1
Boulon en U	1
Support	1
Rondelles	2
Écrou 5/16 pouce	1
Contre-écrous 1/4 pouce	2
Contre-écrou à collerette dentelée	1
Serre-câble en plastique	1

Installation du kit phare

1. Fixez la cosse en anneau du faisceau de câble au boulon de montage arrière droit du moteur au moyen d'un contre-écrou à collerette dentelée fourni avec le kit (Fig. 1).

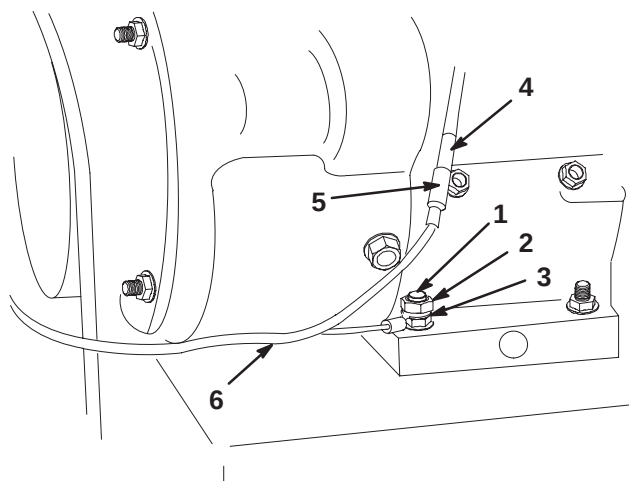


Figure 1

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Boulon de montage arrière droit du moteur | 4. Connecteur de l'alternateur |
| 2. Contre-écrou à collerette dentelée | 5. Connecteur du faisceau de câblage |
| 3. Cosse en anneau | 6. Faisceau de câblage |

Remarque : Placez la cosse en anneau de manière que le faisceau de câblage soit acheminé vers l'arrière de la déneigeuse (Fig. 1).

2. Retirez la gaine en caoutchouc du connecteur de l'alternateur qui pend au-dessus du démarreur électrique (Fig. 1).
3. Fixez solidement le connecteur du faisceau de câblage au connecteur de l'alternateur (Fig. 1).

4. Fixez le faisceau de câblage au côté inférieur droit de l'ensemble guidon avec un serre-câble en plastique (fourni avec le kit) à environ 2,5 cm au-dessous de l'extrémité inférieure de la partie supérieure du guidon (Fig. 2).

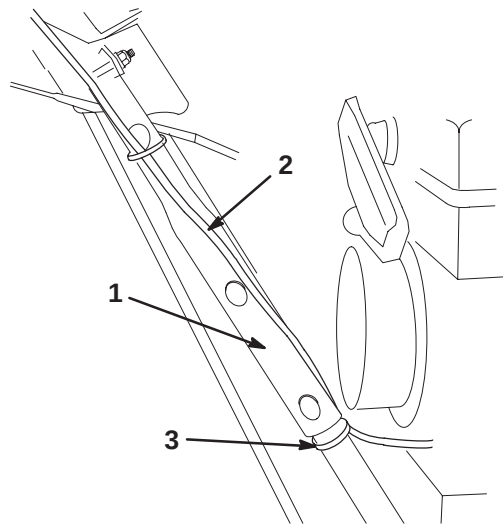


Figure 2

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Partie supérieure du guidon | 2. Faisceau de câblage |
| | 3. Serre-câble en plastique |

5. Fixez le support au côté droit du guidon à l'aide du boulon en U, de 2 rondelles et de 2 contre-écrous (1/4 pouce) fournis avec le kit (Fig. 3).

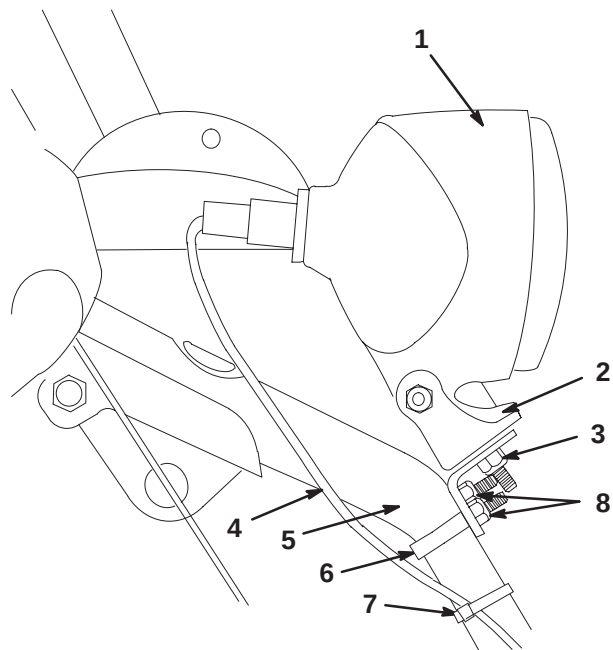


Figure 3

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Phare | 5. Guidon |
| 2. Support | 6. Boulon en U |
| 3. Écrou 5/16 pouce | 7. Serre-câble en plastique |
| 4. Faisceau de câblage | 8. Contre-écrous 1/4 pouce |

6. Fixez le phare au support (Fig. 3) avec l'écrou (5/16 pouce) fourni avec le kit.
7. Insérez le connecteur du câble (avec le serre-câble en plastique en bas) directement au dos du phare jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé en position (Fig. 3).
8. Fixez le faisceau de câblage au côté supérieur droit de l'ensemble guidon avec un serre-câble en plastique (fourni avec le kit) à environ 2,5 cm au-dessous du boulon en U (Fig. 3).

Important Veillez à ne pas pincer le faisceau de câblage lors de l'installation.



Kit faro

Spazzaneve Power Max™ con alternatore

Modello N° 107-3827

Form No. 3351-124

Istruzioni per il montaggio

Conservate le presenti istruzioni insieme al *Manuale dell'operatore* per future consultazioni.

Contenuto del kit

DESCRIZIONE	QUANTITÀ
Faro	1
Cablaggio preassemblato	1
Morsetto ad U	1
Staffa	1
Rondelle	2
Dado 5/16 poll.	1
Dadi di bloccaggio 1/4 poll.	2
Dado di bloccaggio con flangia zigrinata	1
Fascetta in plastica per cavi	1

Montaggio del Kit faro

1. Fissate il morsetto a spina tonda del cablaggio preassemblato al bullone di fissaggio posteriore destro del motore, utilizzando il dado di bloccaggio con flangia zigrinata a corredo (Fig. 1).

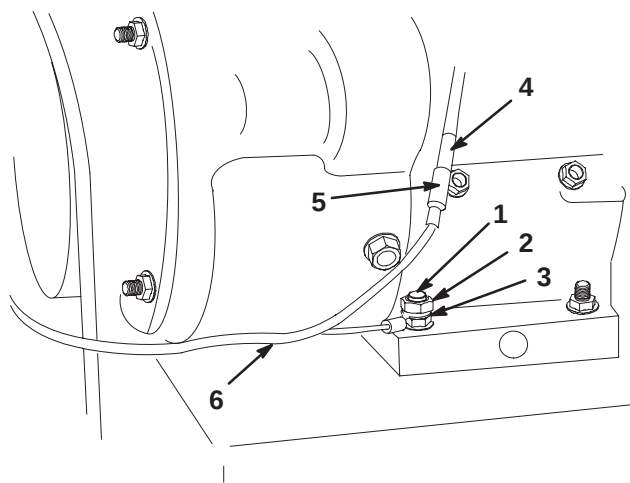


Figura 1

- | | |
|--|---|
| 1. Bullone di fissaggio posteriore destro del motore | 3. Morsetto a spina tonda |
| 2. Dado di bloccaggio con flangia zigrinata | 4. Connettore dell'alternatore |
| | 5. Connettore del cablaggio preassemblato |
| | 6. Cablaggio preassemblato |

Nota: Posizionate il morsetto a spina tonda in modo che il cablaggio preassemblato sia diretto verso il retro dello spazzaneve (Fig. 1).

2. Togliete la guaina di gomma dal connettore dell'alternatore, che pende sopra l'avviamento elettrico (Fig. 1).
3. Collegate saldamente il connettore del cablaggio preassemblato al connettore dell'alternatore (Fig. 1).

4. Fissate il cablaggio preassemblato sul lato destro del gruppo stegola, in basso, con una fascetta in plastica per cavi (a corredo), circa 2,5 cm. sotto l'estremità inferiore della stegola superiore (Fig. 2).

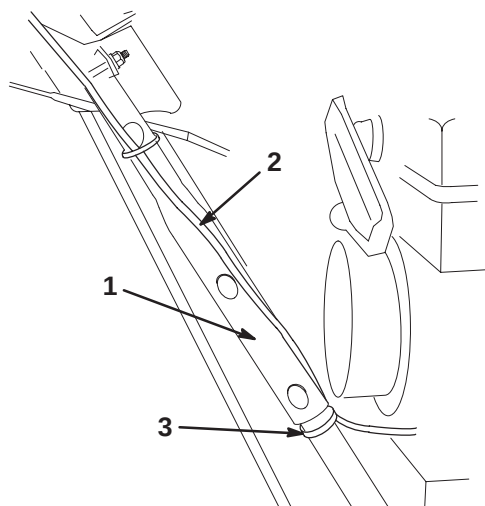


Figura 2

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Stegola superiore | 3. Fascetta in plastica per cavi |
| 2. Cablaggio preassemblato | |

5. Fissate la staffa sul lato destro della stegola utilizzando il morsetto ad U, le due rondelle e i due dadi di bloccaggio (1/4 poll.) a corredo (Fig. 3).

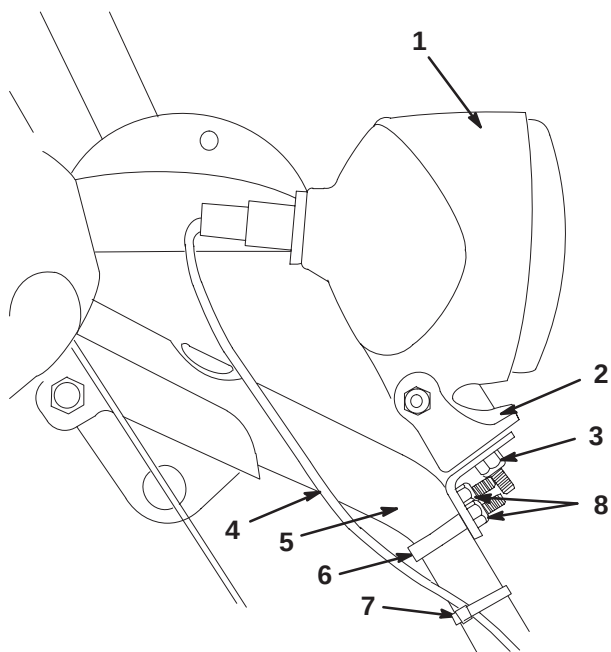


Figura 3

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Faro | 6. Bullone ad U |
| 2. Staffa | 7. Fascetta in plastica per cavi |
| 3. Dado (5/16 poll.) | 8. Dadi di bloccaggio 1/4 poll. |
| 4. Cablaggio preassemblato | |
| 5. Stegola | |
6. Fissate il faro sulla staffa (Fig. 3) con il dado (5/16 poll.) a corredo.
 7. Inserite a fondo il connettore serrafili (con il clip di plastica in basso) sul retro del faro (Fig. 3).
 8. Fissate il cablaggio preassemblato sul lato destro del gruppo stegola, in alto, con una fascetta in plastica per cavi (a corredo), circa 2,5 cm. sotto il bullone ad U (Fig. 3).

Importante Prestate attenzione a non pizzicare il cablaggio preassemblato in sede di montaggio.



Lampesett

Power Max™ -snøfresere med generator

Modellnr. 107-3827

Form No. 3351-124

Installasjonsveiledning

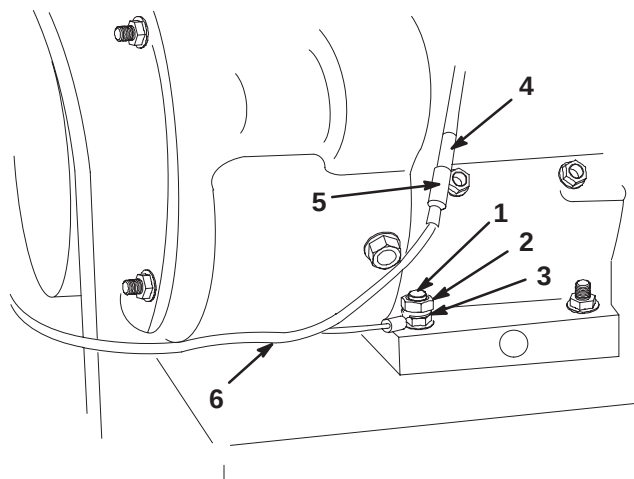
Oppbevar denne veiledningen sammen med din *Brukerhåndbok* slik at du har dem for fremtidig bruk.

Settets innhold

BESKRIVELSE	ANTALL
Frontlys	1
Ledningsfastspenner	1
U-klemme	1
Brakett	1
Skiver	2
Mutter, 5/16 tommer	1
Låsemutter, 1/4 tomme	2
Sagtakket låsemutter med flens	1
Kabelsnor i plast	1

Installere lampesettet

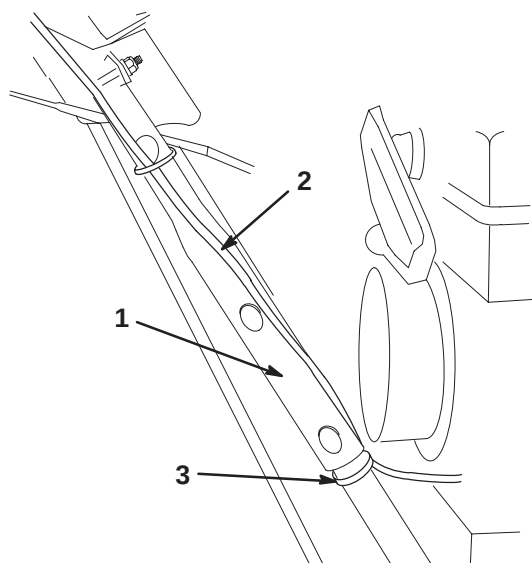
1. Fest ringkoblingen på ledningsfastspenneren til høyre monteringsbolt bak med en sagtakket låsemutter med flens som medfølger i settet (fig. 1).



Figur 1

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Høyre monteringsbolt bak | 4. Generatorkopling |
| 2. Sagtakket låsemutter med flens | 5. Ledningsfastspennerkobling |
| 3. Ringkobling | 6. Ledningsfastspenner |

2. Fjern gummiheften fra generatorkoplingen som henger over den elektriske starteren (fig. 1).
3. Fest ledningsfastspenneren godt til generatorkoplingen (fig. 1).
4. Fest ledningsfastspenneren til høyre side nederst på håndtaket med kabelsnoren i plast (medfølger i settet) ca. 2,5 cm under nedsiden av det øvre håndtaket (fig. 2).

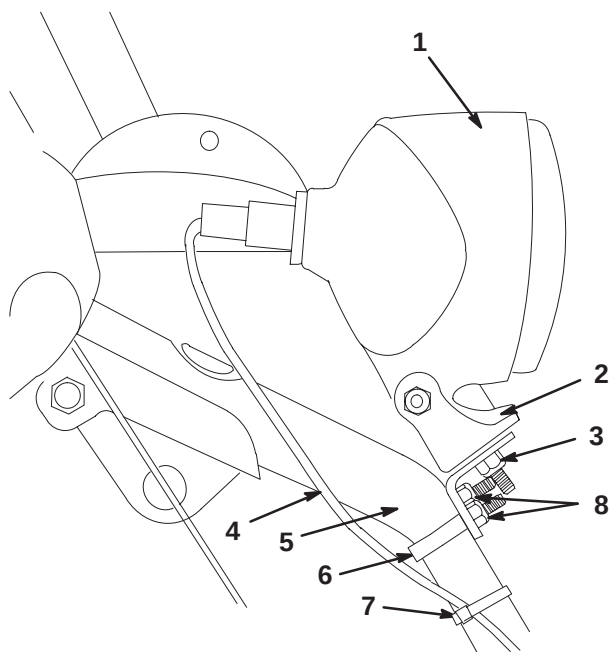


Figur 2

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Øvre håndtak | 3. Kabelsnor i plast |
| 2. Ledningsfastspenner | |

Obs: Plasser ringkoblingen slik at ledningsfastspenneren ledes mot baksiden av snøfreseren (fig. 1).

5. Fest braketten til høyre side av håndtaket ved hjelp av U-klemmen, to skiver og to låsemutre (1/4 tomme) som medfølger i settet (fig. 3).



Figur 3

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Frontlys | 5. Håndtak |
| 2. Brakett | 6. U-bolt |
| 3. Mutter (5/16 tomme) | 7. Kabelsnor i plast |
| 4. Ledningsfastspenner | 8. Låsemutre (1/4 tomme) |

6. Fest frontlyset i braketten (fig. 3) med mutteren (5/16 tomme) som medfølger i settet.
7. Før ledningskontakten (med plastklemmen nederst) rett inn bak i frontlyset til den sitter godt fast (fig. 3).
8. Fest ledningsfastspenneren til høyre side øverst på håndtaket med kabelsnoren i plast (medfølger i settet) ca. 2,5 cm) under U-bolten (fig. 3).

Viktig Pass på at ledningsfastspenneren ikke kommer i klemme når du installerer den.



Belysningssats

Power Max™ snöslungor med generator

Modellnr 107-3827

Form No. 3351-124

Monteringsinstruktioner

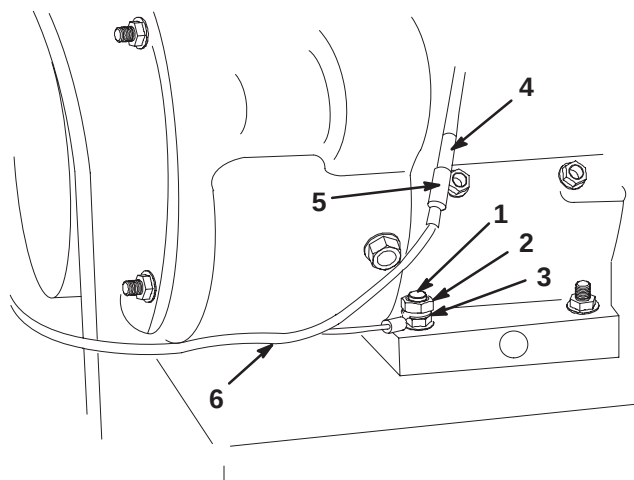
Spara de här instruktionerna tillsammans med din bruksanvisning för framtida referens.

Satsens innehåll

BESKRIVNING	MÄNGD
Strålkastare	1
Ledningsnät	1
U-klämma	1
Fäste	1
Brickor	2
Mutter, 5/16"	1
Låsmuttrar, 1/4"	2
Räfflad låsmutter med fläns	1
Kabelband i plast	1

Montera belysningssatsen

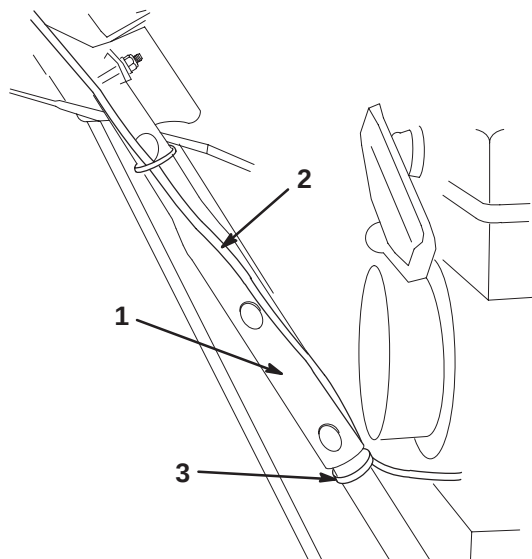
1. Montera ledningsnätets ringkoppling på den högra motorfästbulten bak med en räfflad låsmutter med fläns som medföljer i satsen (fig. 1).



Figur 1

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. Höger motorfästbult bak | 4. Generatoranslutning |
| 2. Räfflad låsmutter med fläns | 5. Ledningsnätanslutning |
| 3. Ringkoppling | 6. Ledningsnät |

2. Ta bort gummiskon från generatoranslutningen som hänger över elstarten (fig. 1).
3. Koppla ihop ledningsnätanslutningen och generatoranslutningen ordentligt (fig. 1).
4. Montera ledningsnätet på den undre högra sidan av handtaget med ett kabelband i plast (medföljer i satsen) ca 2,5 cm under det övre handtagets nedre ände (fig. 2).

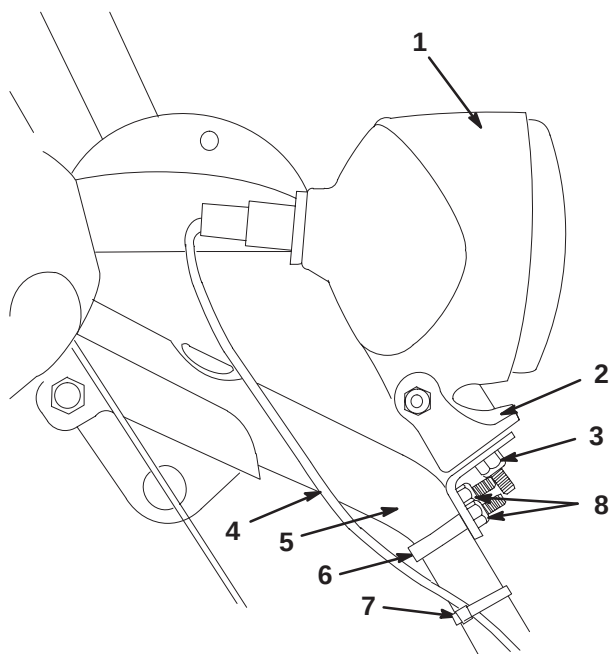


Figur 2

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1. Övre handtag | 3. Kabelband i plast |
| 2. Ledningsnät | |

Observera: Placera ringkopplingen så att ledningsnätet är draget mot snöslungans bakre del (fig. 1).

5. Montera fästet på handtagets högra sida med U-klämman, två brickor och två låsmuttrar (1/4") som medföljer i satsen (fig. 3).



Figur 3

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Strålkastare | 5. Handtag |
| 2. Fäste | 6. U-bult |
| 3. Mutter (5/16") | 7. Kabelband i plast |
| 4. Ledningsnät | 8. Låsmuttrar (1/4") |

6. Montera strålkastaren på fästet (fig. 3) med muttern (5/16") som medföljer i satsen.
7. För in ledningsanslutningen (med plastklämman i änden) rakt in i strålkastarens baksida, tills den sitter fast ordentligt (fig. 3).
8. Montera ledningsnätet på den övre högra sidan av handtaget med ett kabelband i plast (medföljer i satsen) ca 2,5 cm under U-bulten (fig. 3).

Viktigt Kontrollera att du inte nyper fast ledningsnätet när du monterar det.



Valosarja

Power Max™ Laturilla varustetut lumilingot

Mallinro. 107-3827

Form No. 3351-124

Asennusohjeet

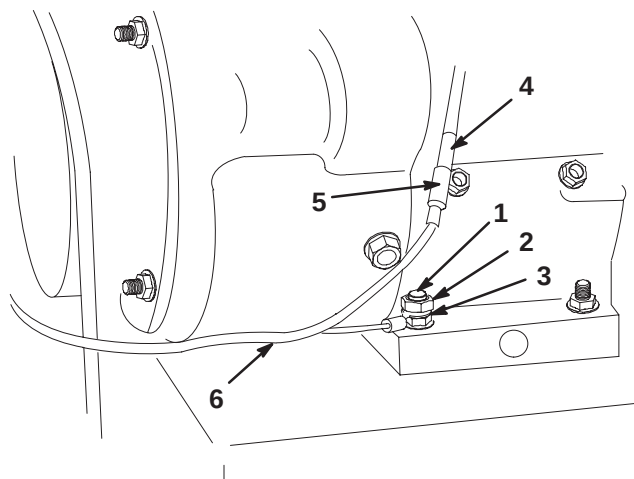
Säilytä nämä ohjeet *käyttöoppaan* kanssa tulevaa tarvetta varten.

Sisältö

KUVAUS	MÄÄRÄ
Ajovalo	1
Johdinsarja	1
U-liitin	1
Kannatin	1
Aluslevyt	2
Mutteri, 5/16"	1
Lukkomutterit, 1/4"	2
Hammastettu laippalukkomutteri	1
Muovinen nippuside	1

Valosarjan asennus

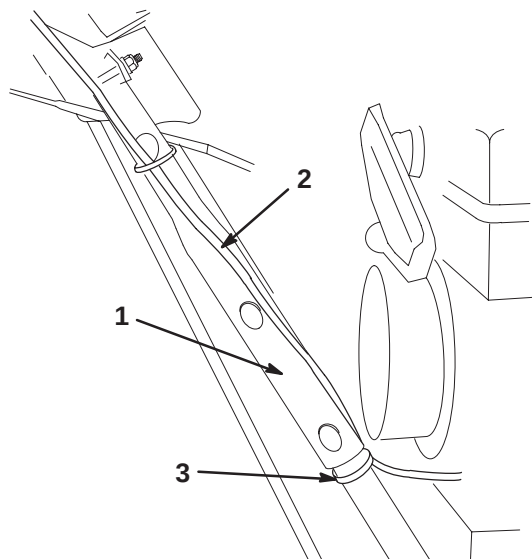
1. Kiinnitä johtosarjan rengasliitin moottorin oikeanpuoleiseen taka-asennuspulttiin mukana toimitetulla hammastetulla laippalukkomutterilla (kuva 1).



Kuva 1

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Moottorin oikeanpuoleinen taka-asennuspultti | 3. Rengasliitin |
| 2. Hammastettu laippalukkomutteri | 4. Laturin liitin |
| | 5. Johdinsarjan liitin |
| | 6. Johdinsarja |

2. Irrota kumisuojaus sähkökäynnistimen yläpuolella riippuvasta laturin liittimestä (kuva 1).
3. Kytke johdinsarjan liitin tiukasti laturin liittimeen (kuva 1).
4. Kiinnitä johdinsarja oikean kahvan alaosaan muovisella nippusiteellä (pakkauksessa) noin 2,5 cm:n päähän yläkahvan alapäästä (kuva 2).

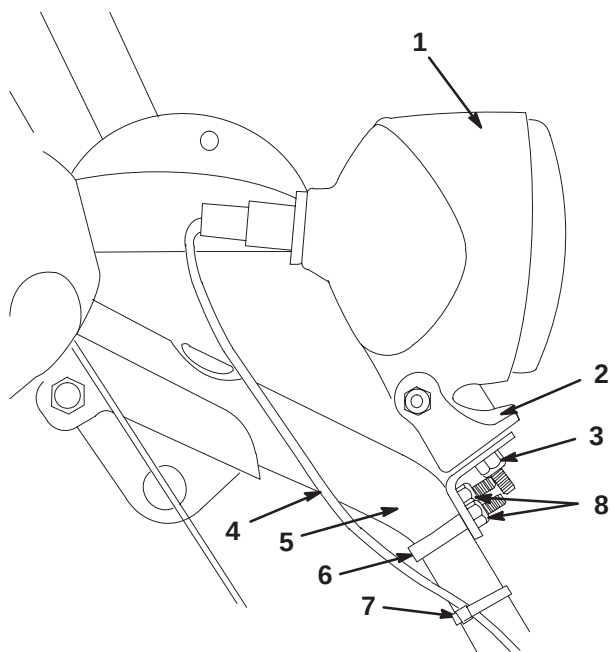


Kuva 2

- | | |
|----------------|-----------------------|
| 1. Yläkahva | 3. Muovinen nippuside |
| 2. Johdinsarja | |

Huomautus: Sijoita rengasliitin siten, että johdinsarja kulkee lumilingon takaosaan päin (kuva 1).

5. Kiinnitä kannatin kahvan oikealle puolelle U-liittimellä, kahdella aluslevyllä ja kahdella 1/4 tuuman lukkomutterilla (pakkauksessa) (kuva 3).



Kuva 3

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Ajovalo | 5. Kahva |
| 2. Kannatin | 6. U-pultti |
| 3. Mutteri (5/16 tuumaa) | 7. Muovinen nippuside |
| 4. Johdinsarja | 8. Lukkomutterit, 1/4" |

6. Kiinnitä ajovalo kannattimeen (kuva 3) mukana toimitetulla 5/16 tuuman mutterilla.
7. Työnnä johdinliitintä (jonka muovinipistin on alapäässä) suoraan ajovalon takaosaan, kunnes se on tiukasti paikallaan (kuva 3).
8. Kiinnitä johdinsarja oikean kahvan yläosaan muovisella nippusiteellä (pakkauksessa) noin 2,5 cm U-pultin alapuolelle (kuva 3).

Tärkeää Varo, että johdinsarja ei joudu puristuksiin asennuksen yhteydessä.

